

UNIVERSIDAD TEOLÓGICA DEL CARIBE
TRUJILLO ALTO, PUERTO RICO

CURSO: ESPAÑOL BÁSICO EN LINEA
ESP102
PROFESORA: ELSA TRINIDAD MUÑIZ

ANÁLISIS DEL CUENTO
LA NOCHE QUE VOLVIMOS A SER GENTE
DE
JOSÉ LUIS GONZÁLEZ

EDGARDO LÓPEZ COLÓN
9 DE SEPTIEMBRE DE 2023

Tabla de contenido

Introducción.....	1
Título del cuento.....	2
Autor	3
Idea central	4
Personajes.....	6,7
Ambiente y atmósfera.....	8
Técnicas de narración.....	9
Vocabulario.....	10,11
Propósito y/o mensaje del autor.....	12
Conclusión.....	13
Bibliografía y Webgrafía.....	14

Introducción

El siguiente trabajo presenta un análisis de uno de los subgéneros literarios estudiados en clase titulado “La noche que volvimos a ser gente”. El cuento se desarrolla en una barra donde un hombre puertorriqueño le cuenta a amigo sus experiencias de vida en la ciudad Nueva York. Este hombre demuestra el amor a su cultura y a su patria. Nos explica de forma narrativa como se vive la emigración de los puertorriqueños hacia Nueva York buscando el gran sueño americano y como esto nos distrae de disfrutar la vida cotidiana. Mas adelante veremos en detalle la vida del autor, la idea central, un breve resumen del cuento, los personajes, el ambiente y atmósfera del cuento, y el propósito del autor.

I. Título del cuento

“La noche que volvimos a ser gente”

El título de este cuento es de tipo simbólico porque muestra como los seres humanos nos envolvemos en nuestros afanes diarios y nos olvidamos de esos pequeños detalles y de las maravillas que nos regala la vida como lo son nuestras costumbres, el disfrute de la familia y el compartir entre vecinos y que por no prestarle atención podemos perder nuestra identidad como personas y como pueblo. Y si no llega a ser por un apagón el narrador no se habría dado cuenta de muchos sucesos que había pasado por alto en su vida.

II. Autor

José Luis González

Nació el 8 de marzo de 1926 en la República Dominicana. Murió el 8 de diciembre de 1996 en la Ciudad de México. Su madre fue la dominicana Mingón Coiscou Henriquez y su padre el puertorriqueño José Luis González Toledo. Vivió sus primeros años en Santo Domingo llegando luego con su familia a Puerto Rico. Obtuvo su bachillerato en la Universidad de Puerto Rico y un doctorado en Filosofía y Letras en la Universidad Nacional Autónoma de México. Enfrentó persecución por sus ideales independentistas, razón que lo lleva a emigrar. José Luis prefirió el género del cuento para desempeñar su misión de denuncia y crítica de la realidad puertorriqueña. La pobreza extrema, la emigración a los Estados Unidos y la partida a la guerra son algunos de los temas que llenan las páginas de sus cuentos. Entre su colección de cuentos se encuentran “Mambrú se fue a la guerra” (1972) donde recrea la crueldad de la guerra. Entre sus historias más notables esta “La noche que volvimos a ser gente”, donde muestra el tema de los puertorriqueños en Nueva York. Fue cuentista, novelista, ensayista y educador. Sus restos fueron trasladados a Puerto Rico para ser enterrados en el pueblo de San Lorenzo junto a sus padres.

III. Idea central

La idea central que este cuento nos presenta es a un trabajador puertorriqueño, jefe de familia que decide salir de su Isla en busca del sueño americano y llega a la ciudad de Nueva York con un gran deseo de superación, buscando una mejor calidad de vida y mejor bienestar económico para poder sobrevivir.

IV. Resumen del cuento

Este cuento se desarrolla en una barra donde un hombre puertorriqueño le está contando a un amigo sus experiencias de vida en Nueva York. Le cuenta que cuando su esposa estaba a punto de dar a luz a su primer hijo él se encontraba trabajando “o ver time” para ganar un dinerito extra para los gastos. Estando allí en su trabajo, su jefe lo llama para decirle que lo estaban buscando y era su amigo Trompoloco que lo habían enviado para darle la noticia que su esposa estaba a punto de tener a su bebe. El con el permiso del jefe sale para su casa a recibir a su hijo por nacer. Para llegar a su casa tenía que coger el tren y a esa hora estaba en su hora pico, y Trompoloco y el logran montarse, y luego de un rato se fue la luz y ellos quedaron atrapados en el tren. Cuando logran sacar a todos los que estaban abordo les explican que era lo que sucedía, pero que no podían salir del túnel hasta que salieran los otros pasajeros de otros trenes que estaban adelante. Luego del tiempo de espera pudieron salir y el hombre junto a Trompoloco caminan a toda prisa para llegar a su apartamento, pero todo la ciudad estaba a oscuras por el apagón. Al llegar al apartamento encuentra a unas vecinas hablando tranquilas alumbradas por unas velas. El hombre entra al cuarto preocupado por su esposa y su hijo y los encuentra bien. De repente escucha una música como si fuera de una fiesta. Trompoloco lo invita a subir al techo del edificio donde vivía y encuentra a sus vecinos cantando, bailando y dándose unos tragos. El hombre le pregunta que estaban celebrando, una vecina se le acerca y le hace señas para que mire para el cielo, y ahí se da cuenta que había luna llena y el cielo estaba lleno de estrellas. Un espectáculo que hace tiempo no veía. Esa fue la noche en que volvieron a ser gente.

V. Personajes

A. Personaje principal

1. Narrador: hombre trabajador, de nacionalidad puertorriqueña, dinámico, con buen sentido del humor, responsable, humilde, machista, supersticioso, dramático, le gustaba darse su cervecita, de tez trigueña y cabello encaracolado, buena persona y buen amigo, víctima del racismo americano.

B. Personajes secundarios

1. Hombre de la barra: amigo del narrador, le gustaba darse su cervecita, escucho la historia que le conto el narrador, nunca interviene en la narración.

2. Trompoloco: muchacho joven, puertorriqueño, amigo del narrador y compañero de viaje en la historia, huérfano, dinámico, servicial, de buenos sentimientos, muy querido por los vecinos, jocoso en cuanto a su comportamiento, con algún grado de retraso mental.

3. Forman número uno: uno de los capataces de la fábrica, judío, buena persona, nunca interviene en la narración.

4. Foreman número dos: otro capataz de la fábrica, judío, buena persona, con buen sentido del humor, Profamilia.

5. Señora americana del tren: anciana, aparentaba estar nerviosa y tener miedo.

6. Jóven del tren: muchacho alto, rubio, tofete, con cara de irlandés.

7. Inspector del tren: americano, encargado de estabilizar e informar la situación en el túnel del tren.
8. Vecinas de la sala: estaban sentadas tranquilas, hablando “bembeteando”.
9. Comadrona: encargada de asistir a la esposa del narrador en el parto.
10. La esposa del narrador: mujer humilde, sencilla, primeriza en tener hijos, buena esposa, se preocupa por su marido.
11. Los vecinos de la azotea: músicos, cantantes, alegres, fiesteros, representan la esencia de la cultura boricua.
12. Dona Lula: una vecina viuda que hace el protagonista reflexionara sobre tantas cosas de su vida y abriera sus ojos a la realidad.

VI. Ambiente y atmósfera

El ambiente es uno real e histórico. El cuento toma acción en un espacio de la ciudad de Nueva York en la época de los 70 cuando se da la emigración de muchos puertorriqueños hacia los Estados Unidos en busca principalmente de mejores condiciones económicas. Pero al llegar a la Gran Manzana tienen unos retos que superar por su condición social y educativa, el idioma inglés y la falta de conocimiento les obliga a trabajar en industrias. Allí viven un estilo de vida pesado, de mucho afán y lleno de stress, moviéndose de un lugar a otro mediante el uso del tren. Todos enfocados en tener “una mejor calidad de vida” enfrentando vicisitudes y desafíos intentando adaptarse al cambio.

A través de la narración podemos encontrar que el autor nos muestra una atmósfera de forma directa donde abunda la amistad y la camaradería, porque el narrador se encuentra con un amigo y le cuenta una experiencia de su vida. Mientras nos adentramos en la lectura aflora un clima de confianza, de humor, de recuerdos y momentos alegres vividos en Puerto Rico, aunque en su punto culminante la atmósfera se torna pesada y tensa lo que provoca que se reflejen diversas emociones como el miedo, la preocupación, ansiedad, sentido de culpa e ideas descabelladas, pero al llegar al desenlace del cuento podemos ver que ocurre un evento inolvidable donde una atmósfera familiar llena de amor, la cual le regresa la identidad al personaje principal.

VII. Técnicas de narración

La técnica de narración utilizada por el autor es la analepsis conocida también por retrospección. El narrador hace referencia a hechos ocurridos en el pasado como la historia del día del nacimiento de su primer hijo, también hace alusión al evento del día que ocurrió el gran apagón en la ciudad de Nueva York, un evento que ya había pasado. La narración es en primera persona y es conducida por el mismo personaje principal quien es el narrador. Usa un estilo coloquial, con un tono familiar, jocoso y algo de humor lo que le da un sentido particular y muy peculiar a la historia. El uso de imágenes retóricas como la onomatopeya, sarcasmo, simbolismos, anglicismo, dialogo, entre otros están presentes en el cuento.

VIII. Vocabulario

1. Barrigón: de barriga grande o prominente
2. Foreman: capataz, jefe
3. Overtime: horas extras trabajadas
4. Canastillo: cesta hecha en mimbre usado para colocar a los bebés recién nacidos
5. Comadrona: persona que asiste en el parto
6. Tasajo: carne en forma de picadillo
7. Corteja: amante
8. Sinsora: lugar lejano
9. Morusa: pelo sin peinar
10. Caracolillo: de forma ondulada o rizado
11. Guachafita: desorden o alboroto causado por varias personas
12. Assembly line: línea de ensamblaje en las factorías
13. Juanetazo: darse un trago de bebida alcohólica
14. Chismorreó: hablar con indiscreción o malicia de alguien
15. Sopetón: golpe fuerte o repentino
16. Coy: trozo de lona colgado de sus cuatro puntas que sirve de cama
17. Sesos: sinónimo de cerebro, masa encefálica
18. Canódromo: institución destinada a las carreras de perros
19. Eslembao: quedarse como bobo, pasmado o sin habla
20. Crowded: abarrotado o atestado de gente
21. Fuacata: expresa la rapidez con la que ocurre algo

- 22. Goddamnit to hell: maldita sea el infierno
- 23. Bellevue: hospital psiquiátrico en Nueva York
- 24. Cagazón: sentir mucho miedo por algo
- 25. Bembeteo: hablar mucho
- 26. Trajinando: llevando de un lugar para otro
- 27. Palanganas: recipiente circular, ancho y poco profundo usado para lavarse
- 28. Rufo: techo, azotea
- 29. Welfare: ayuda o asistencia para el bienestar social (parecido al Programa de Asistencia Nutricional de Puerto Rico)

IX. Propósito y/o mensaje del autor

El propósito y/o mensaje del autor es presentarnos las distintas situaciones y momentos que los puertorriqueños pueden encontrar al dejar su país por causas económicas, por seguridad, una buena profesión y bienestar. Cuando se emigra a otro país se puede enfrentar discriminación, injusticia y prejuicio social. Mas sin embargo un evento como en este caso un apagón nos enseña que no debemos olvidar quienes somos y de dónde venimos.

X. Conclusión

Por medio de la lectura y el análisis de este cuento pude observar el amor que se siente a nuestra cultura y a nuestra patria. Además, me hizo reflexionar en esos sentimientos que, aunque pueden estar presentes en nuestras mentes y en nuestros corazones, pero que por causa de los afanes y las situaciones que vivimos a diario nos perdemos del tiempo para apreciarlos y disfrutarlos.

XI. Bibliografía y Webgrafía

<https://enciclopediapr.org/content/jose-luis-gonzalez/>

<https://www.elnuevodia.com/noticias/locales/nota/comoanalizaruncuentocorto-1165005/>

<https://v9.edvance360.com/repository/filedownload/15786>

https://www.ingenieria.unam.mx/dcsyhfi/material_didactico/

[Literatura Hispanoamericana Contemporanea/Autores G/GONZALEZJ/noche.pdf](#)

Ballester, I. El placer de leer y escribir. Antología de lecturas. Rio Piedras: Plaza Mayor, 2005